

空飛ぶ道の駅 magazine

TAKE FREE!
免费



冬でも食べたくなる！
絶品。パフェ

Pistachio & Apricot Parfait
by ATELIER KOHTA

Parfait



CONTENTS

- 3 冬でも食べたくなる 絶品パフェ Parfait
- 11 京娘の佐賀へおこしやす
- 12 マンガ「千葉常胤公ものがたり」第3回
- 27 バス利用のススメ
- 29 佐賀&広島 美肌の湯ってホントに効くの？
- 31 PICK UP! 成田国際空港
看板BOY & GIRLの Recommend アイテム
- 32 コハダプロジェクトを追え / 佐賀動画プロジェクト
- 33 EVENT INFORMATION
- 34 佐賀は世界を見ていた ~ 肥前さが幕末維新博覧会に向けて ~

2018年1月1日発行

発行・編集 株式会社エムズコーポレーション

〒160-0023 東京都新宿区西新宿7-3-1 三光パークビル2F

◎ 本誌記事の無断転載を固く禁じます

※ 本誌で掲載された情報内容は予告なく変更される場合がございます。あらかじめご了承ください。

※ 本誌掲載の商品価格は基本的に本体のみ(税込)価格です。ただし、一部この限りではございません。

広告に関するお問い合わせ

株式会社エムズコーポレーション

TEL 03-5332-5950

https://www.e-ms.co.jp/

SPECIAL THANKS

公益財団法人 北海道観光振興機構
千葉市経済農政局経済部プロモーション課
広島県東京事務所
佐賀県地域交流部空港課
佐賀県首都圏事務所

STAFF

編集 執筆 半澤 則吉
岡野 学
デザイン 高木 篤 [STILTS]
濱津 和貴 (p3-6)
青野 文幸 (p7)
中村 紀世志 (p8)

2017年0月3日
国の特別史跡に指定!

加曾利貝塚

加曾利貝塚 5つの見どころ!

千葉市の住宅街の真ん中に広がる加曾利貝塚。この場所では、なんとおよそ5,000~3,000年前の約2,000年間に亘り縄文人たちが暮らし続けていたとか。当時の暮らしぶりを自分の目で確かめ、自分の足で踏みしめながら実感できるフィールドミュージアムです。そんな貴重な加曾利貝塚の5つの見どころをご紹介します!



当時の竪穴住居を再現した復原集落

1 縄文時代から続く景観が 今も残る加曾利貝塚

2

博物館には
現地で発掘された
縄文土器などを展示!



3

発掘時の状態をそのまま保存。じっくり間近で貝層を観察!



4

8の字形の独特な形状をした日本最大級の貝塚!

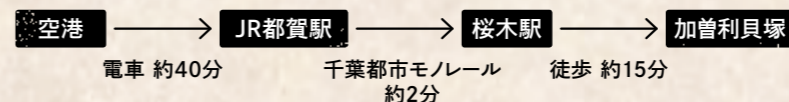
5

毎月第2・第4日曜日は「縄文ひろば」を開催中。火おこし体験や貝アクセサリー作りなどができます!



加曾利貝塚 PR大使 かそりーぬ

◎成田空港からのアクセス



千葉市内からは千葉都市モノレールが便利! 特別史跡指定を記念して発売された、千葉モノレールの全線が乗り降り自由なフリーきっぷで、お得に楽しもう!
※利用区間を考慮してお買い求めください。 ※利用可能時間は、平日は10時~18時、休日は終日です。

◎「加曾利貝塚特別史跡指定記念フリーきっぷ」

価格: 大人620円、小児310円

発売箇所: 千葉モノレール千葉みなと駅、千葉駅、都賀駅、千城台駅の各駅係員窓口

※各駅の自動券売機では発売していません。 ※有効期限等詳細は千葉都市モノレールのHPを参照。



お問合せ 千葉市立加曾利貝塚博物館 TEL 043 231 0129 住所: 千葉市若葉区桜木 33 1

で縄文時代へタイムスリップ!

千葉市は縄文時代の貝塚数が日本一! その中でも加曾利貝塚は貝塚としては日本初となる特別史跡の指定を受けました! まさに国宝ともいえる非常に貴重な場所なのです。

パフェなら旅程に組み込みやすい!

食事とデザートは別腹。たとえお腹いっぱいでも、パフェなら食べられます。さらに、お店が市街地に多いから、観光のスキマ時間を埋めるのにもピッタリなんです。

行きやすい3つのワケ

- ◎食事のあとでも楽しめる
- ◎食事より一気に何件も回りやすい
- ◎観光のスキマ時間で駆けちゃう

吉祥寺

ティーサロンジークレフ

📍 東京都武蔵野市吉祥寺本町2-8-4
 🕒 平日 11:00~22:00
 土日祝 9:00~22:00
 🚗 なし
 ☎ 0422-26-9239

ONOYA'S COMMENT

パフェ=フルーツやチョコと思っている人には新鮮なはず(斧屋)

紅茶とセットで楽しみたいお茶の専門店が作るパフェ



キャラメルと洋梨の紅茶パフェ/1850円 ※紅茶とセットの価格

紅茶をメインに扱っている、お茶の専門店が開いたティーサロン。お茶とセットで提供しているパフェも人気です。「キャラメルと洋梨の紅茶パフェ」は、紅茶に合うキャラメル菓子を使用。大人の味わいが、優雅なティータイムを演出してくれます。

秋葉原

フルーフ・デゥ・セゾン

📍 東京都千代田区外神田4-11-2
 🕒 平日 10:00~19:00
 土日祝 11:30~19:00 (LO いずれも閉店30分前)
 休 水曜日・木曜日
 ☎ 03-5296-1485

素材がパフェになるまでの過程をライブで楽しめる!

ピスタチオと杏のパフェ/1300円



ONOYA'S COMMENT

グラスの上を立体的に美しく飾る「帽子」がオシャレ(斧屋)

神楽坂

アトリエコータ

📍 東京都新宿区神楽坂6-25
 🕒 テイクアウト
 平日 10:00~20:00 / 土日祝 10:00~19:00
 カウンターデザート
 月火 13:00~16:00 / 水木金 11:00~16:00 / 土日祝 11:00~18:00
 休 なし ☎ 03-5227-4037



今、パフェがきてます!



札幌ではお酒のシメ!



専門店もあるんです!

SNS映え間違いなしのビジュアル、「シメパフェ」という札幌の文化などから、今、パフェ人気が急上昇! パフェ専門店のお店も増えています。

冬でも食べたくなる!

旅では、お肉に海鮮、郷土料理など、グルメも楽しみたいですね。実は、Spring Japanの就航地には、今大注目の「パフェ」がおいしいお店がいっぱい。この冬は、ちょっと目先を変えて、パフェが目的の旅をしてみませんか?

就航地で見つけた

Parfait 絶品パフェ

浅草

フルーツパーラーゴトー

📍 東京都台東区浅草2-15-4
 🕒 11:00~19:00
 休 水曜日 ※臨時休業あり
 ☎ 03-3844-6988

Tokyo

東京

世界中からおいしい食材やお店が集まる東京。パフェを扱うお店も地方と比べものにならないほど多く、多種多様なパフェが楽しめます

本日のフルーツパフェ/830円



雑学好きの男性も大満足! 説明付きのフルーツパフェ

ONOYA'S COMMENT

ひいきにしているお店のひとつ。30年値段が変わらないのも凄い(斧屋)

老舗仲卸が目利きした10種類以上の果物がどっさり!

ONOYA'S COMMENT

たくさんの種類の果物が全部おいしい。まずはコレを食べて!(斧屋)

フルーツパフェ/1800円

3代続く果物の仲卸が家族で経営するフルーツパーラー。10~12種類のフルーツがてんこ盛りのこちらのパフェは、生クリームとシャーベット以外すべてフルーツで構成。食べ終えたあとに「今日はフルーツを食べた」という満足感でいっぱいになります。

定番は、時期や日によって一番おいしい7種類のフルーツを使った「本日のフルーツパフェ」。昭和40年から続く老舗パーラーだけに味は言わずもがな、メニューに付いている果物の産地や品種などの説明を読みながら、楽しくいただけるのもポイント。

日本でたった一人のパフェ評論家が厳選!



日本で唯一のパフェ評論家。テレビやラジオ、雑誌などを通じ、多くの人にパフェの楽しさを知ってもらおうと活動中。著書に「東京パフェ学」がある



ものすごく酸っぱい！が
甘い！に変わる不思議なパフェ

すすきの
パフェ専門店 幸せのレシピ～スイート～すすきの店
場 北海道札幌市中央区南3条西4丁目
ビッグシルバール地下1階
時 平日 19:00～翌3:00 / 土日祝 11:30～翌3:00
休 なし
T 011-596-9852

レモンと魔法のランプ
1880円

エンタメ性に富んだ面白いパフェを食べたいならまずココ。とくに「レモンと魔法のランプ」は、ミラクルフルーツをなめることで酸っぱいレモンのソルベが見違えるほど甘くなる、驚きに満ちたひと品。ただ、酸味のなくなり方は個人差があるそうです。



新しい発見や
訪れるたびに驚きがある
夜パフェ専門店
すすきの
夜パフェ専門店 ななかま堂
場 北海道札幌市中央区南4条西5丁目 第4藤井ビル2F
時 日～木 18:00～翌0:00 /
金土祝前日 18:00～翌2:00
(LO いずれも閉店30分前)
休 なし T 011-596-8607

焼き林檎ア・ラ・モード
単品：1600円、ドリンクとセット：1900円

「焼き林檎ア・ラ・モード」は、温かい焼きりんごに、相性の良いシナモンのゼラートとパイを合わせた、冬にピッタリのパフェ。ほかにも、その季節だけのフルーツを使ったパフェが多く、毎月1～2種類のメニューを変更。お店を訪れるたびに新たな発見があるお店です。



元デザイナーがつくる
アートのようなパフェ
大通
パフェ、珈琲、酒、佐藤
場 北海道札幌市中央区南2条西1丁目6-1 第3広和ビル1F
時 火～木 18:00～翌0:00 / 金 18:00～翌2:00
土 13:00～翌2:00 / 日 13:00～翌0:00
(LO いずれも閉店30分前)
休 月曜日 T 011-233-3007

塩キャラメルとビスタチオ
単品：1100円、コース：2300円

スイーツマニアで元グラフィックデザイナーの店長が生み出した、独創的なパフェが人気の行列店。まず目を引くのはその美しいビジュアルですが、ソフトクリームもアイスもジュレも、さらにムースまで、すべての素材を手作りしているのもこだわり。

札幌で唯一のミシュランガイド星付きイタリアン「TAKAO」の姉妹店。2日かけて仕込む自家製の落花生アイスを使ったパフェは、香ばしさと苦みを楽しみたい逸品。料理やお酒との相性も計算して作られているので、ぜひグラッパとのセットも試してみてください！

ONOYA'S COMMENT
料理人目線でつくられた完成度の高いパフェが食べられます(斧屋)



大通
HASSO Dolceteria Hokkaido
場 北海道札幌市中央区南2条西5-31-4 SCALETTAビル3F
時 16:00～翌1:00 (LO 閉店30分前)
休 水曜日
T 011-231-7778
※混雑時、デザートとお飲み物のみのお客様はお時間60分でお願ひすることがあります

落花生のクリーミーゼラート ほろ苦く香ばし溢れるパルフェ / 1200円

料理やお酒と合わせて
楽しみたい大人のパフェ

西28丁目
ボンボワザン
場 北海道札幌市中央区北4条西27-1-25 和洋ビル2F
時 平日 11:00～20:00
土 11:00～19:00
※2018年1～3月は全営業日
11:00～18:00の営業になります
休 日曜日・祝日
T 011-644-5821

左：紅茶パフェ / 880円
右：パンブキンパフェ / 880円



パーツはすべて手作り
家庭的ながら本格的な味わい

ONOYA'S COMMENT
香りをうまく使ったパフェで、ものすごくウマイ！隠れた名店です(斧屋)

Shime-Parfait

“シメパフェ”ってナニ？



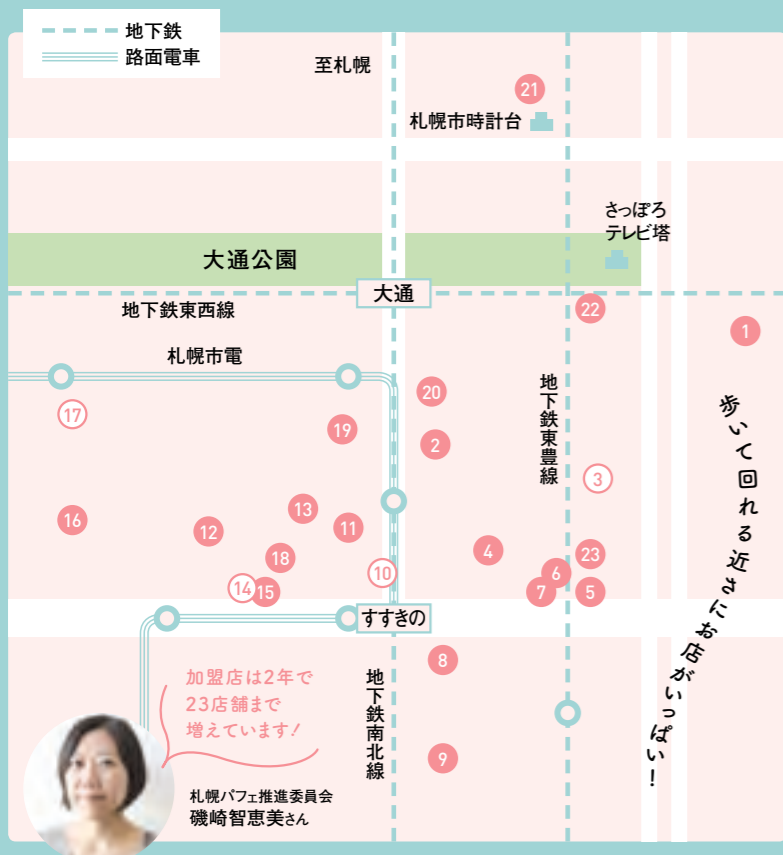
効率よく回るためには



深夜・朝方までやっているお店も多いので、たくさん回るなら閉店時間の早い順に行くのが効率的。お店の営業時間は「シメパフェ」の公式サイトでチェック
<http://sapporo-parfait.com/>

札幌の夜の新たな発見！
お酒のシメのパフェ

すすきのは、以前からお酒のシメに甘いものを食べたり、夜にパフェを出したりするお店があり、この文化を広めたいと立ち上がったのが札幌パフェ推進委員会。「シメパフェ」としてPRしたところ、一気に広まったそう。



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 FABULOUS | 13 INITIAL |
| 2 Cafe&Dining Carin | 14 ななかま堂 |
| 3 パフェ、珈琲、酒、佐藤 | 15 スイーツバー・Melty |
| 4 ノイモンド オーガニックカフェ本店 | 16 カレー&ごはんカフェ ouchi |
| 5 Dining&Sweets SINNER | 17 Veggyの家 |
| 6 Dip&Merry | 18 MIRAI.ST cafe & kitchen |
| 7 パフェテリアバル | 19 パフェ専門店 幸せのレシピ～スイート～大通店 |
| 8 Creative Dining 幸せのレシピ | 20 山猫バル サンドウィッチーズ |
| 9 Sweet Café and Bar ROJIURA CAFE | 21 山猫バル |
| 10 幸せのレシピ～スイート～すすきの店 | 22 ノイモンドオーガニックカフェ ルトロワ店 |
| 11 Bar plus Sweets Two Rings | 23 Sapporo Sweets Garden Mero's Bar |
| 12 musica hall café | ● 誌面掲載店 |

加盟店は2年で23店舗まで増えています！
札幌パフェ推進委員会 磯崎智恵美さん

在北海道的薄野，好像有酒後吃甜食的习惯，所以从深夜营业到早上的芭菲冰淇淋店也有很多。先去“Shime-Parfait”的主页上看一看，然后晚上去逛一圈冰淇淋店吧。

At Susukino area in Hokkaido, it seems to be a custom of eating sweet after drinking, so many parfait shops are open from late at night through until the morning. Check the parfait shops on the "Shime-Parfait" website and go out for a midnight parfait tour. [Shime-Parfait] <http://sapporo-parfait.com/>

これなら野菜嫌いや
スイーツ嫌いを克服できる!?

西11丁目
北海道農園バル Veggyの家 大通り店
場 北海道札幌市中央区南1条西7丁目11-2
時 月～土 17:00～翌1:00
日 17:00～翌0:00
休 なし
T 011-272-1333

20種類の野菜を使ったバーニャカウダなど、野菜料理とお肉料理が自慢のお店ですが、かぼちゃや紫いもなどの野菜を使ったパフェ「ベジパフェ」も人気。女性だけでなく、野菜が苦手な男性や甘いものが苦手な男性からも「食べやすい」と好評なのだとか。

ベジパフェ / 780円

北海道畜牧业很发达，乳制品十分美味。因此，相较于使用新鲜水果的芭菲冰淇淋，一般使用奶油的芭菲冰淇淋在这里是主流。

Sapporo

札幌

北海道は酪農が盛んで乳製品が美味。そのためか、フレッシュなフルーツよりアイスクリームをふんだんに使ったパフェが主流です



ONOYA'S COMMENT
さっぱりしていて女性でも罪悪感なく食べられるパフェです(斧屋)

Parfait

Dairy farming is prosperous in Hokkaido, and dairy products are delicious. For this reason, parfait that uses ice cream abundantly than parfait with fresh fruits is mainstream.

果物のプロが選び抜いた
マスクメロンは甘さが“上品”



ONOYA'S COMMENT

毎日先着5名まで、1620円で超高級メロンが食べられるんです(芹屋)

Saga

佐賀

いちごやぶどうなど、果物どころとしても知られる佐賀。プロが手がけるフルーツパーラーも多く、果物好きにはたまりません!

佐賀

FRUITS GARDEN 新SUN

● 佐賀県佐賀市若宮 1-3-21
● 11:00~22:00(LO 21:00)
● 水曜日
● 0952-36-6650

静岡県<名人果>マスクメロンのパフェ/3240円

マスクメロンだけで年間8000個を販売するフルーツショップ新SUNが経営するパーラーは、行列ができるほどの人気店。イチオシは静岡の「メロン名人」が育てたマスクメロンのパフェ。とろける食感と上品な甘さが皮の際まで続き、贅沢な気分になります。

ONOYA'S COMMENT

別盛りで旬のフルーツが付いてきて、とてもお得感がある(芹屋)



グラスに入りきらないほど盛りだくさんのフルーツ

苺とマンゴーのパフェ/Mサイズ:950円、Lサイズ:1400円

佐賀

フルーツパーラーアニバーサリー

● 佐賀県佐賀市呉服元町3-7 Hana bldg 1F
● 17:00~翌1:00
● 日曜日
● 0952-26-8568

パフェ好きの店主が「新鮮でフルーツ盛りだくさんのパフェを作りたい」という思いで始めたお店。旬に合わせて良い果物を厳選し、たくさんのパフェを提供しています。夕方から営業のお店で、飲んだ後にパフェを楽しみたいというお客にも人気です。

佐賀

京風茶房おちよぼ

● 佐賀県佐賀市白山2-8-2
● 11:00~21:00
● 第3・第4木曜日
● 0952-26-9677

「京風らーめん」が人気の店ですが、実はもともと甘味処。四角いお団子も、店主が修行した京都の甘味処「梅園」ゆずりで、九州産の甘い醤油がお団子と生クリームとの相性をグッと高めています。一見奇抜ですが、かなりハイレベルなパフェです。

ONOYA'S COMMENT

みたらしがカラメルソースのようで、意外と生クリームに合う(芹屋)

だんごパフェ/730円

一見イロモノですが、実は京都の甘味処の系譜を受け継いでます

Parfait

立町

フルーツカフェ タマル

● 広島県広島市中区本通1-27
● 10:00~19:00
● 休なし
● 082-249-8246

繁華街にある、フルーツ盛りやジュースも人気のフルーツパーラー。パフェはレギュラー3種に加えて季節の品も用意。定番の「フルーツパフェ」は、10種以上の果物が味わえて842円と、とってもリーズナブルなんです。

フルーツパフェ/842円



地元で有名な老舗果物店の
リーズナブルなフルーツパフェ

Hiroshima

広島

レモンやオレンジなどの柑橘系が名産の広島。それだけにフルーツパーラーも多いですが、カフェや喫茶店のパフェにも注目です

ONOYA'S COMMENT

グラスの底までフルーツたっぷり。これで842円は安すぎ!(芹屋)

ONOYA'S COMMENT

メロンやラムネアイスを使ったパフェ「人魚姫」もオススメです(芹屋)



90種類以上のパフェがあるから
今一番食べたものが見つかる

いちごのクーケン/900円

パルフェポワール/単品:950円、ドリンクセット:1250円

広島

カフェ風車 広島駅ビルASSE店

● 広島県広島市南区 松原町2-37 広島駅ビルアッセ4F
● 10:00~21:00(LO 閉店30分前)
● 休なし
● 082-261-1626

メニューはパフェだけで90種類以上!スタッフがアイデアを持ち寄り開発しているそうで、このパフェも5年ほど前に「ショートケーキをグラスの中に作りたい」という提案から生まれたそう。「選ぶことも楽しんで」という店舗の思いが感じられます。

シヨールームのなかで
商品を眺めながら食べるパフェ



ONOYA'S COMMENT

ひとつひとつのパーツが丁寧に作られていて、とてもおいしい(芹屋)

新井口

WOODPRO Shop&Café

● 広島県広島市西区 商工センター2-7-21
● 11:00~18:00(LO 閉店30分前)
● 休 木曜日
● 082-961-3452

廃材を使ったインテリアなどを扱うお店ですが、シヨールーム併設のカフェも話題。人を呼べるパフェを作ろうと考案された「パルフェポワール」は、バジルのソルベ、ブラウニー、紅茶のクランブルなどが入っていて、味や食感の変化が最後まで楽しめます。

时刻表

关西国际机场出发

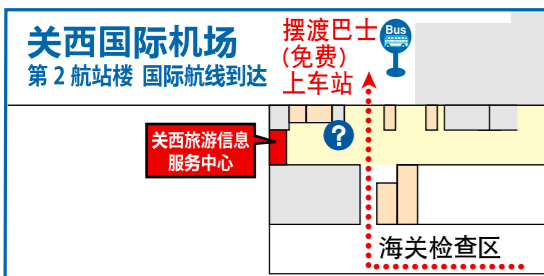
关西国际机场第1航站楼1F 12号巴士站 出发	关西国际机场栈桥出发	到达神户机场海上Access客运厅
6:20	⇒ 6:30	⇒ 7:01
7:05	⇒ 7:15	⇒ 7:46
7:50	⇒ 8:00	⇒ 8:31
8:50	⇒ 9:00	⇒ 9:31
9:50	⇒ 10:00	⇒ 10:31
10:50	⇒ 11:00	⇒ 11:31
11:50	⇒ 12:00	⇒ 12:36
13:00	⇒ 13:05	⇒ 13:46
14:30	⇒ 14:35	⇒ 15:16
16:15	⇒ 16:20	⇒ 17:06
17:45	⇒ 17:50	⇒ 18:31
18:45	⇒ 18:50	⇒ 19:31
19:45	⇒ 19:50	⇒ 20:31
20:45	⇒ 20:50	⇒ 21:31
21:45	⇒ 21:50	⇒ 22:31
23:45	⇒ 23:50	⇒ 0:31

神户机场出发

神户机场海上Access客运厅出发	到达关西国际机场栈桥	到达关西国际机场第1航站楼4F出发大厅	到达关西国际机场第2航站楼
5:30	⇒ 6:01	⇒ 6:10	⇒ 6:20
6:30	⇒ 7:01	⇒ 7:10	⇒ 7:20
7:15	⇒ 7:46	⇒ 7:55	⇒ 8:05
8:00	⇒ 8:31	⇒ 8:40	⇒ 8:50
9:00	⇒ 9:31	⇒ 9:40	⇒ 9:50
10:00	⇒ 10:31	⇒ 10:40	⇒ 10:50
11:00	⇒ 11:31	⇒ 11:40	⇒ 11:50
12:30	⇒ 13:01	⇒ 13:10	⇒ 13:20
14:00	⇒ 14:31	⇒ 14:40	⇒ 14:50
15:30	⇒ 16:01	⇒ 16:10	⇒ 16:20
17:00	⇒ 17:31	⇒ 17:40	⇒ 17:50
18:00	⇒ 18:31	⇒ 18:40	⇒ 18:50
19:00	⇒ 19:31	⇒ 19:40	⇒ 19:50
20:00	⇒ 20:31	⇒ 20:40	⇒ 20:50
21:00	⇒ 21:31	⇒ 21:40	⇒ 21:50
22:45	⇒ 23:16	⇒ 23:25	⇒ 23:35

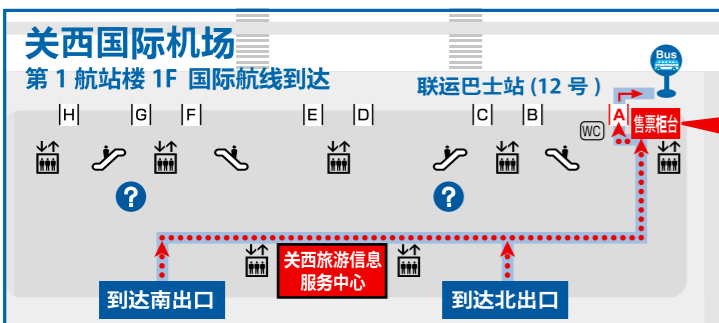
*港区捷运 (PORT LINER) 的运行时间为早5:40分三宫发, 晚23:45分神户机场发, 无车次连接早5:30出发及晚0:30到达神户机场的首末班高速船。

售票柜台: 关西旅游信息中心 (第1航站楼1F·第2航站楼1F)、Bay Shuttle 售票柜台 (第1航站楼1F)



- ◎关西机场下机后, 请于第一航站楼的售票柜台购票。如在二号航站楼下机, 请乘关西机场联运巴士至Aeroplaza, 然后至第一航站楼售票柜台。
- ◎搭乘高速船自神户机场至关西机场, 下船后乘联运巴士可依次抵达第一航站楼和第二航站楼。

从关西国际机场搭乘海上高速船 (Bay Shuttle) 的方法 (乘船指南)



说明 电梯 自动扶梯 问讯处 巴士站



在神户-关西海上高速船 (Bay Shuttle) 售票柜台购买船票后, 请在12号巴士站搭乘联运巴士。到达关西栈桥后, 请搭乘海上高速船 (Bay Shuttle)。

从神户机场搭乘海上高速船 (Bay Shuttle) 的方法 (乘船指南)



说明 P 停车场 公园 巴士站 步行 (路径)



到达Port Liner神户机场站后, 从神户机场1楼到海上高速船 (Bay Shuttle) 客运厅, 搭乘免费联运巴士2~3分钟、步行5~6分钟。

以访日
游客为对象

関空⇄神戸 約30分
高速船 ベイ・シャトル

KOBE-KANSAI AIRPORT High Speed Boat
BAY SHUTTLE
the short-cut to KOBE



截至2018年3月31日在销售

船票优惠 45%OFF

成人票 (12岁~) 单程 1,850日元 ⇒ 1,000日元

儿童票 (6~12岁) 单程 930日元 ⇒ 500日元

■对象: 外国游客 ■手续: 在售票柜台出示护照 ■售票处: 关西机场第1航站楼售票柜台以及神户售票柜台 (可刷卡)



神户-关西国际机场海上高速船

<http://www.kobe-access.jp/sc/index.php>

鎌倉時代に活躍した武士の一族「千葉氏」は、全国に所領を持つ有力な御家人でした。
その千葉氏の所領であった千葉県（千葉市）と佐賀県（小城市）をつなぐ航路をもつSpring Japanの機内誌において、7月号から4回にわたり皆様に「千葉氏」の活躍をご紹介します。

ぶ け せい けん とう けん ほこ たか どう ごと く む しゃ
武家政権づくりに貢献した誇り高き東国武者

为建立武家政权做出杰出贡献，极尽荣耀的东国武者

ち ば つね たね こう
千葉常胤公
ものがたり

千葉常胤公的传说

みなものより とも
源頼朝をして

「父」と
呼ばしめた男

被源頼朝称为
父亲的男人



次号へつづく

私のおススメ
近所Cafe&Shop
今回ご紹介するのは「224shop+saryo」。こちらは夫婦で営まれており、嬉野のお茶と焼き物が愉しめるとっても素敵な場所。私の移住後初のバイト先でもあるんです！建物2階のショップにはご主人がデザインもオリジナルで手掛けられた焼き物「224porcelain」の器が揃います。どれもこれもシンプルながらも独創的で魅力的な器ばかり。そして1階のsaryoでは奥様が「224porcelain」の器を使ってうれしの茶カフェをされています。スタンダードな緑茶からバックティー茶やゆず唐辛子茶など変わったお茶もあり選べる楽しさも味わえます。ランチ&カフェは土日のみの営業となりますが、色んなイベントも開催しているのでは是非情報チェックしてくださいね。

新しい嬉野を発見！モダンな器で嬉野茶を堪能♪



224shop+saryo
〒843-0301
佐賀県嬉野市嬉野町下宿乙909-1
0954-43-1220
http://www.224porcelain.com/shop/



ご主人の器に奥様の色鮮やかなお料理が盛り付けられたランチ。奥様の辻陽子さん(右)とのツーショット。食後はもちろん嬉野茶で！



佐賀の農家12嫁ぎました！
婚活ツアーをきっかけに京都から佐賀県に嫁いだ「えっちゃん」。遠距離恋愛中はSpring Japanに乗って佐賀へ行ってたという彼女が佐賀の旬な話題をお届けします！！

らむの家の魅力を存分に楽しめる
おトクなコース料理がおすすめ！

<p>Aコース 3,500円 A course 3,500yen</p> <p>生ラム肩ロース 2人前 Lamb Shoulder Roast [TWO] 양의 어깨등심/羊的肩胛里脊肉/羊的肩胛裹脊肉</p> <p>ラムベーコン 1人前 Lamb Bacon [ONE] 양의 베이컨/羊的培根/羊的培根</p> <p>ラムソーセージ 1本 Lamb Sausage [ONE] 양의 소세지/羊的香肠/羊的香肠</p> <p>野菜セット(玉ねぎ・きゃべつ) Onion & Cabbage [ONE] 양파와 양배추/洋葱和卷心菜/洋葱和卷心菜</p> <p>キムチ Kimchi [ONE] 김치/辣白菜/辣白菜</p> <p>パリッと山くらげ Mountain Jelly Vegetable [ONE] 산해파리/山海蜇/山海蜇</p>	<p>Bコース 4,000円 B course 4,000yen</p> <p>生ラム肩ロース 2人前 Lamb Shoulder Roast [TWO] 양의 어깨등심/羊的肩胛里脊肉/羊的肩胛裹脊肉</p> <p>ラムベーコン 1人前 Lamb Bacon [ONE] 양의 베이컨/羊的培根/羊的培根</p> <p>ラムソーセージ 1本 Lamb Sausage [ONE] 양의 소세지/羊的香肠/羊的香肠</p> <p>ラムタン 1人前 Lamb Tongue [ONE] 양의 혀/羊的舌头/羊的舌头</p> <p>野菜セット(玉ねぎ・きゃべつ) Onion & Cabbage [ONE] 양파와 양배추/洋葱和卷心菜/洋葱和卷心菜</p> <p>キムチ Kimchi [ONE] 김치/辣白菜/辣白菜</p>
--	---

各コースに100分飲み放題
+2,000円(税別)
(ビール無しの場合 +1,500円)
+2,000yen All you can drink 100 minutes
100 분 맘껏 마시기/100 分钟即可饮用/100 分钟即可饮用



札幌で知る人ぞ知るジンギスカン店
『らむの家』
「素材」「たれ」「焼き」
全てこだわりのジンギスカンを
是非ご賞味ください！
一番のこだわり!!
子羊一頭から
約1キロしかとれない
厳選生ラム肉
各950円~(税込)
この広告を
ご覧の方限定
1名につき
ラムソーセージ1本
プレゼント!!
※有効期限 2018年3月末まで
※入店時に「機内誌を見た」とお伝えください。

出陣到佐賀茶农家的小说向我们介绍了佐贺。她的附近有可以品尝嬉野茶与欣赏现代陶瓷器的咖啡店。1楼是咖啡店，2楼是销售自家陶瓷器的商店。

11 "Echan", who is married to a Saga tea farmer introduces Saga. Near Echan's house, there is a cafe where you may enjoy Ureshino-cha (green tea) and modern porcelain. The cafe is downstairs, and upstairs is a shop selling original products.

・頼朝带着仅有的家臣渡海，终于抵达了房总。可是这里也有很多想取頼朝性命的敌人，頼朝只好暂时隐姓埋名躲在同一阵营的安西景益处。



しかし頼朝の首を取って名を上げようとする豪族は数多く...



殿、ここはいったん近くの安西景益の館に身をお隠しください



安西景益の館



その方たちに千葉常胤を訪ねてくれ



殿、お呼びでしようか

安達盛長

第3章 頼朝と常胤

第3章 頼朝及常胤

前回までのあらすじ：平氏打倒を目指して挙兵したものの、石橋山の戦い（1180年）で敗れた源氏は、再起を期して、千葉常胤を頼り、房総半島に向けて海を渡りました。上一回 故事梗概：挙兵起義以圍打到平氏，不料却在石橋山战役（1180年）败退的源氏，为了有朝一日能东山再起，决定去依靠千葉常胤等人，于是渡海到了房总半島。

頼朝は、わすかな従者と共に房総半島に辿り着きます*



*頼朝が辿り着いたのは、房総半島南部（現在の千葉県鋸南町もしくは館山市）だと言われています。

主な登場人物



源頼朝 (1147-1199)

義朝の子。平治の乱で平氏に敗れて伊豆に流されました。1180年平氏打倒のため挙兵し、千葉氏などの助けをかりて武家政権（鎌倉幕府）を立てました。源氏統帥。借千葉氏一族之力推翻平氏，建立了鎌倉幕府。



千葉常胤 (1118-1201)

常重の子。頼朝に味方して源平合戦などを戦い、鎌倉幕府の成立に大きく貢献しました。このため千葉氏は大きく発展しました。頼朝の支持者，为鎌倉幕府的建立做出了极大贡献。由于他的努力，千叶氏取得了长足发展。



源範頼

頼朝の弟。頼朝に従って、源義仲・平氏を討ち、平氏滅亡後は九州を平定しました。頼朝之弟。跟随頼朝推翻平氏。



源義朝

頼朝の父。保元の乱で活躍しましたが、平治の乱で平清盛に敗れ、東国へ逃げる途中で討ち取られました。頼朝之父。在平治之乱中败给平清盛后被杀。



千葉胤頼

常胤の六男。京で警護の仕事をしていたので、京の情勢を常胤や頼朝に伝えていました。常胤之六子。将京都的形势传达给常胤及頼朝。



千葉胤正

常胤の長男。源平合戦、奥州合戦に常胤を助けて参加しました。常胤の跡を継いで千葉氏の惣領になりました。常胤之长子。在多次战役中襄助父亲，接替常胤领导千叶氏。



平清盛

平氏武士団を率いて、保元・平治の乱に勝ち、朝廷内での地位を固め、全国に力を及ぼしましたが、源平の争いが本格化する前に死去しました。平氏統帥。在平治之乱中战胜了义朝，巩固了其在朝廷的地位，并将势力布及全国。



上総広常

房総平氏惣領家のかしらであり、東国最大級の勢力を誇っていました。広常が加わったことで頼朝挙兵が成功したとも言われています。千叶常胤同族。房总平氏首领，其势力远远超过千叶氏。



千葉常重

常胤の父。緑区大椎に本拠を構えていたときに大椎を名乗っていましたが、中央区亥鼻付近へ本拠を移し千葉を名乗ったと言われています。常胤之父。将据点迁至现在的千叶市中央区，自称千叶。



平高望

桓武天皇のひ孫。889年頃平の名をもらい、上総介として京から関東にやって来ました。子孫は南関東一帯に広がり、千葉氏もその一つです。桓武天皇后裔。889年被赐姓为平，后迁至房总（现在的千叶县）。

和田義盛

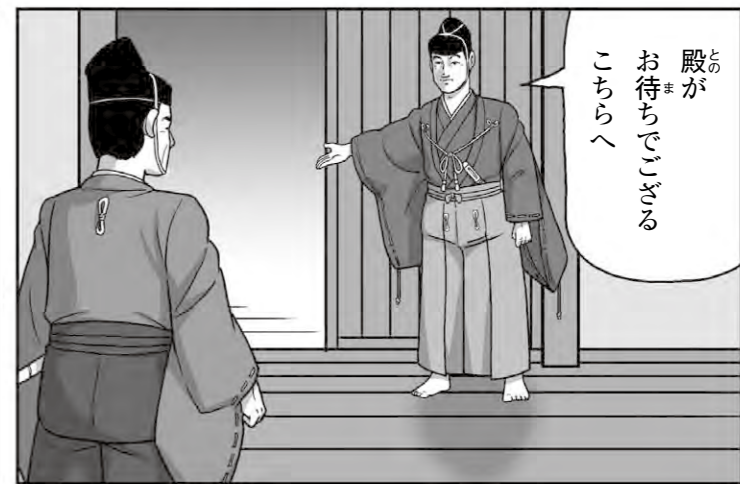
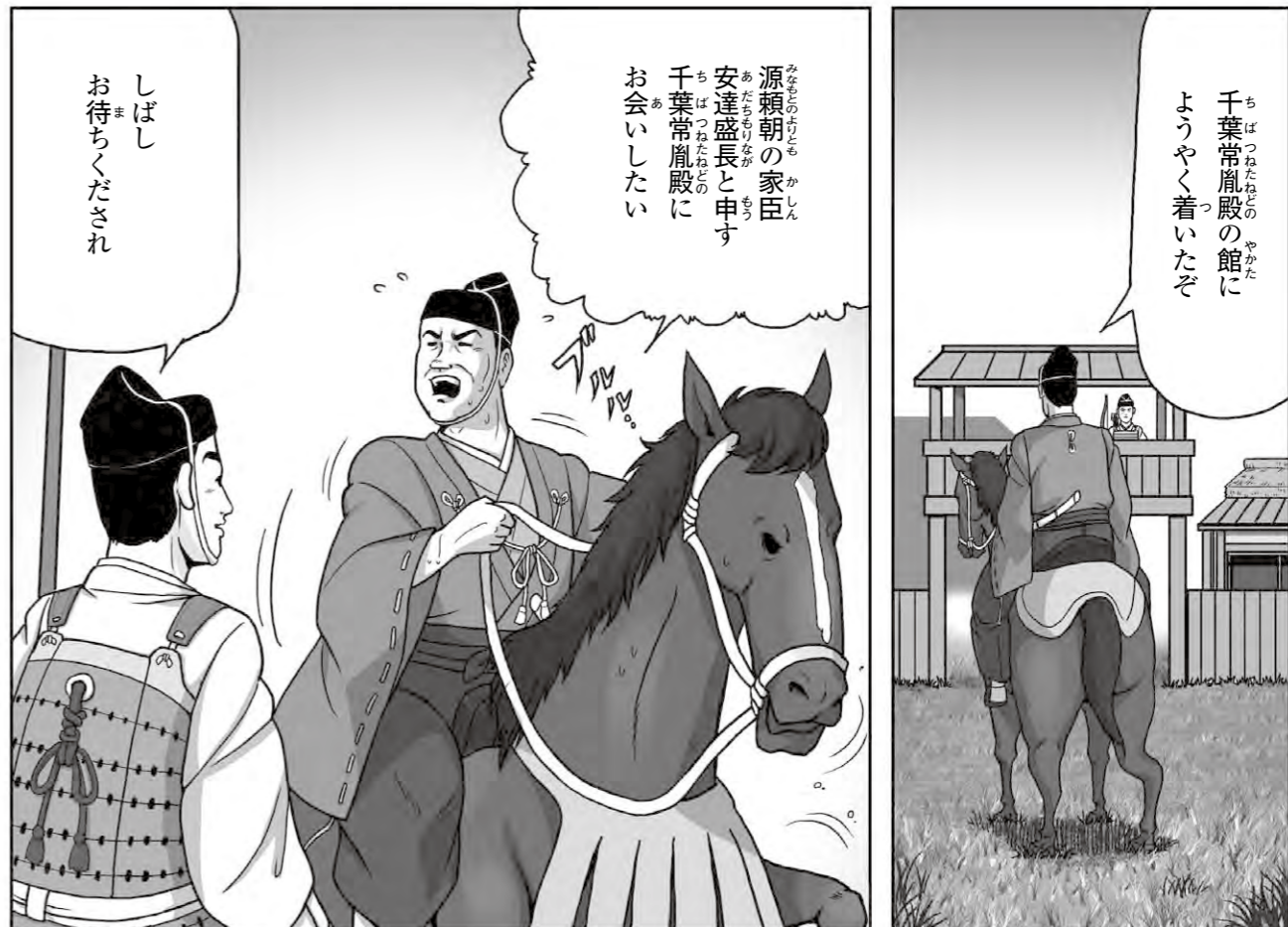
頼朝の挙兵に参加しました。源平合戦、奥州合戦に従軍して活躍しました。頼朝の家臣。追随頼朝挙兵，在战役中大放光彩。

安西景益

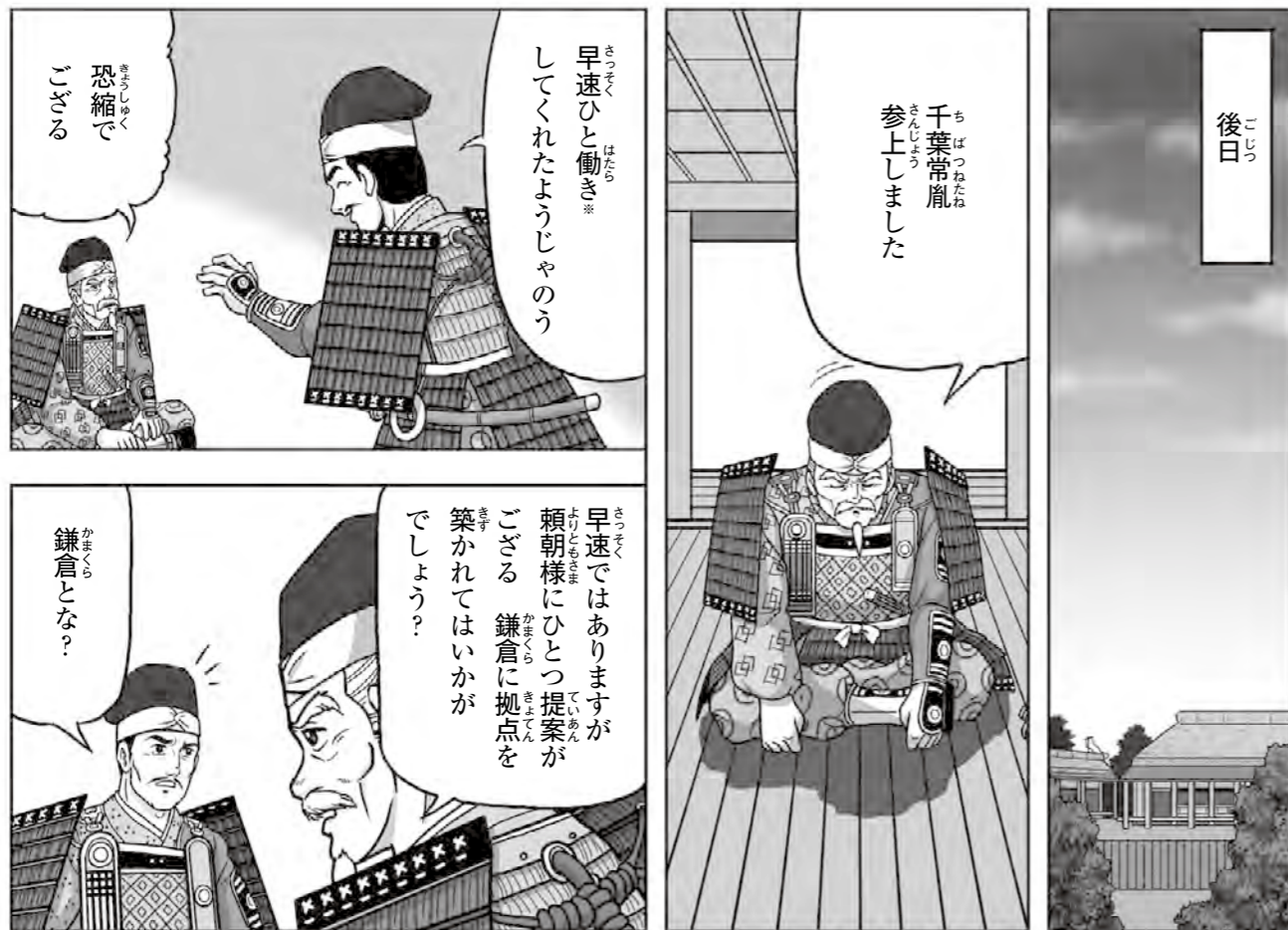
頼朝が房総へ逃れてきた後、頼朝を助け、源平合戦を戦いました。頼朝の家臣。頼朝逃到房总后，前来襄助頼朝。

安達盛長

頼朝が伊豆にいた時からの家来です。石橋山の戦いの後、共に房総へ逃れ、常胤を味方へつけた人物とされています。頼朝の家臣。说服常胤，加入頼朝阵营。



・后来，常胤与赖朝的军队会师。常胤提出最适合源氏东山再起的据点是镰仓。



後日

千葉常胤
参上しました

早速ではあります
頼朝様にひとつ提案が
ござる 鎌倉に拠点
築かれてはいかが
でしょう？

鎌倉とな？

まさに源氏再興に
ふさわしい場所
鎌倉を目標しましょうぞ

あいわかった！

鎌倉は
源氏に
縁のある土地
それに山と海に
囲まれていて
敵が攻めにくい

※ひと働き：頼朝と面会する前に、平氏側の勢力であった下総の目代（代官）を常胤が討ち取ったことを指します。

・常胤有感于赖朝一开始就依靠自己，并回想起近几年被平氏势力压迫的艰辛，认为可借源氏复兴这一良机重振千叶氏家族，而久久无言。



この時、常胤は
頼朝が自分を真つ先に頼ってくれたこと
そして平氏の力に押されて
辛い思いをしてきた千葉氏が
源氏の再興によって勢いを取り戻す
機会が訪れたことに感動し
しばらく言葉が出ませんでした



そのお言葉
主人も喜ぶことでしょう
お礼を申し上げます

· 赖朝为得到房总强大的武士团上总广常的协助，派和田义盛出使。广常和常胤不同，非常犹豫是否加入赖朝阵营。
· 迟迟不作回复的广常终于让赖朝失去了耐性。赖朝下令不等广常直接出兵。



ご助力を
お願い申す！



うーん味方をしたい
気持ちはあるが
すぐには…



頼朝は上総広常のもとへも
使いとして和田義盛を
向かわせました

和田 義盛



広常を
待っていられぬ
いざ出陣じゃ！

なかなか
動かない広常に
しびれを切らした
頼朝は…



上総広常はとても
慎重ですぐに頼朝に
味方するべきか
決めかねていました

· 常胤虽然年老仍尽心为赖朝效力，成为了赖朝的精神支柱。赖朝也对常胤有如父亲一般的孺慕，两人之间的关系日益亲密。



そなたを
父のように
思う！



老齢ながら常胤は
献身的に頼朝に仕え
心の支えとなりました



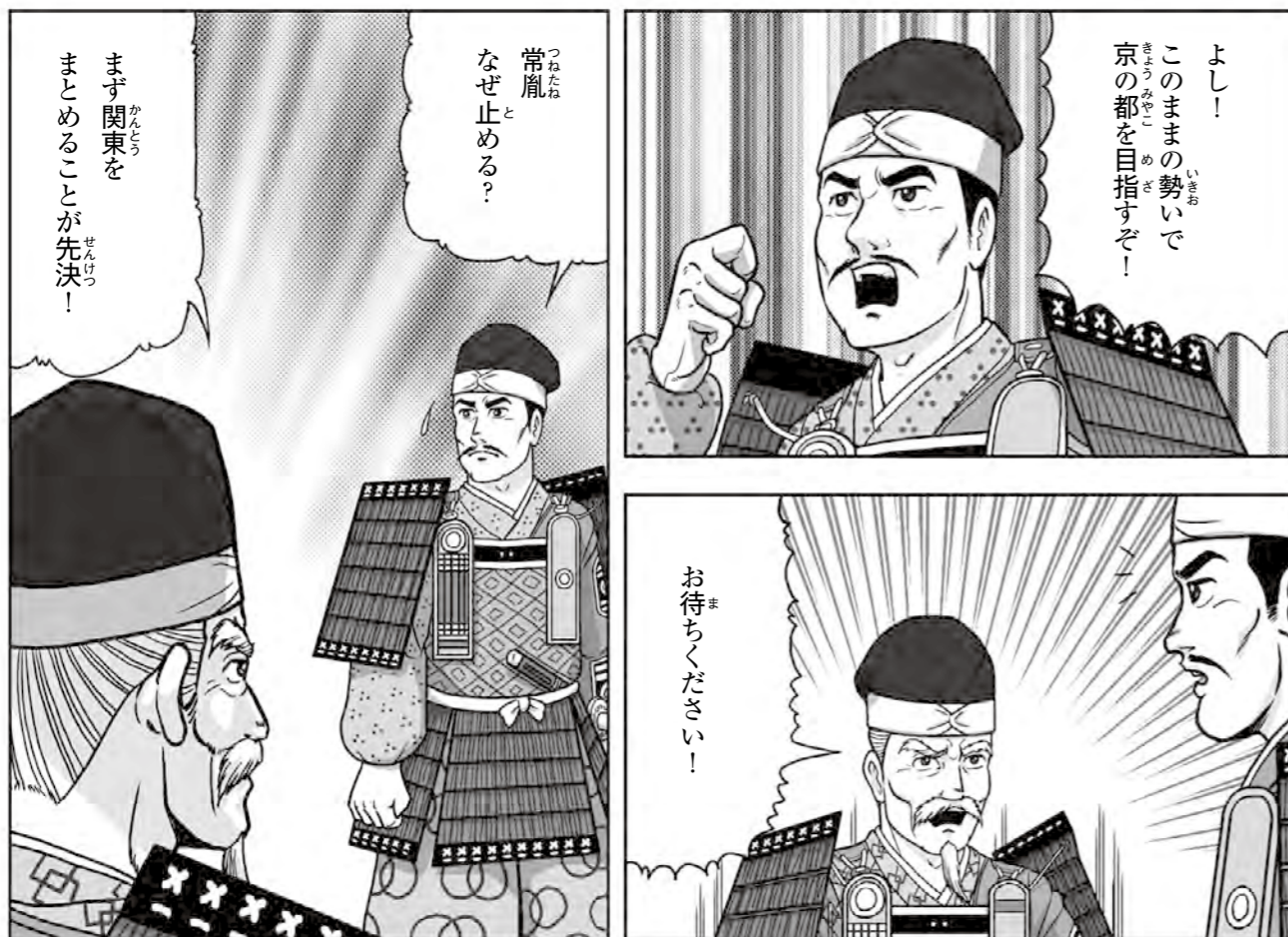
ありがたき
幸せ！

ふたりは日々
その絆を強く
していくのでした

・得知頼朝在房总东山再起的平清盛大为恼怒，派出大军讨伐，然而在富士川之战中被頼朝军击溃。
 ・頼朝意一鼓作气将目标直指京都，常胤进谏頼朝先巩固关东地区。



・広常被此所懼，率兵与頼朝会师。然而不仅没有得到頼朝的褒奖，反而引来了斥责。感受到頼朝强烈决心的広常决定追随頼朝。
 ・以此为机，頼朝军势力壮大，并采纳了常胤的进言，将鎌仓作为据点。



※富士川の戦い：1180年10月。富士川（静岡県東部を流れる川）を挟んで源平両軍が向かい合っていました、夜中の水鳥の羽音や、舟のかがり火に驚いた平氏が戦わずに逃げたことが知られています。



※畏敬の念：偉大な人を、おそれうやまう気持ち。

千葉氏ゆかりの主な都市

■宮城県亘理町・涌谷町
 [武石氏(亘理氏→涌谷伊達氏)]
 この地を舞台にした山本周五郎の小説「縦ノ木は残った」に登場する伊達安芸宗重は、千葉氏の系譜を受け継ぐ人物。



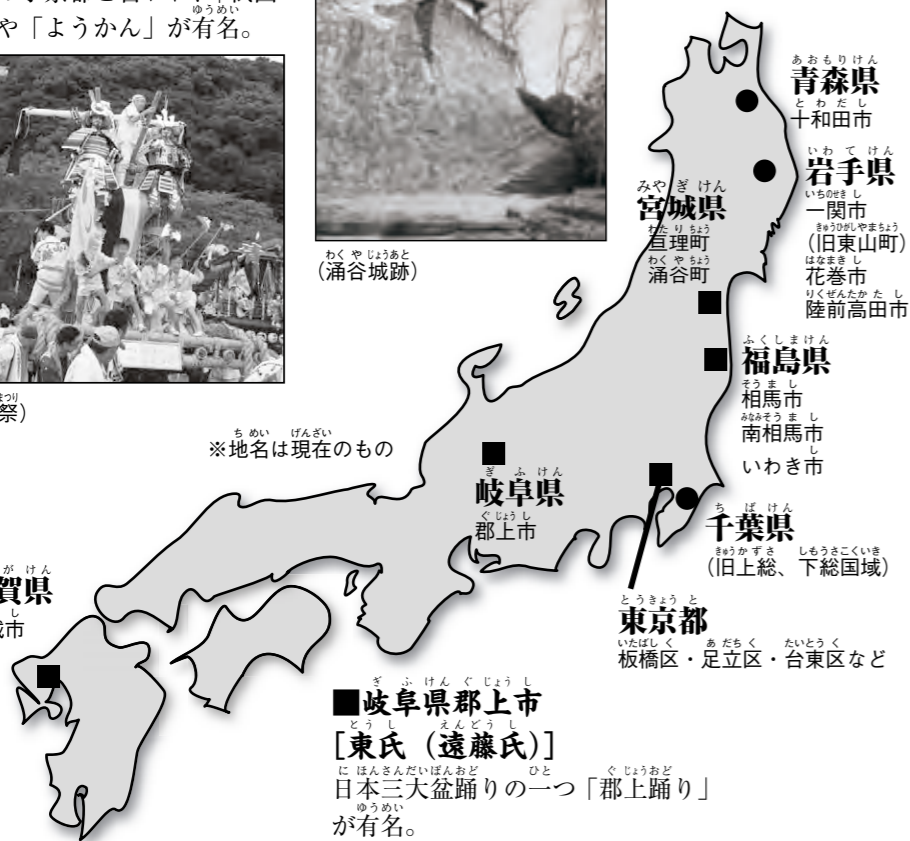
わくやじゆあと(涌谷城跡)

■佐賀県小城市
 [九州千葉氏]
 九州の小京都と言われ、「祇園祭」や「ようかん」が有名。



きおんまつり(祇園祭)

■佐賀県小城市



※地名は現在のもの

■岐阜県郡上市
 [東氏(遠藤氏)]
 日本三大盆踊りの一つ「郡上踊り」が有名。



ぐじやうおど(郡上踊り)

常胤は息子たちとともに源平合戦や奥州合戦に参加し、その功績によつて、北は東北から南は九州まで、全国に領地を獲得しました。千葉六党と呼ばれる常胤の6人の息子は、領地を分割して引き継ぎ、それぞれが本拠として領地の地名を名乗りました。千葉氏はその後も、分家を繰り返すなどして、全国各地に広がっていったのです。

■福島県相馬市・南相馬市
 [相馬氏]
 国指定重要無形民俗文化財「相馬の野馬追」が有名。



そうまのまおい(相馬野馬追)

■東京都板橋区・足立区・台東区など
 [武蔵千葉氏]



あかつかじやうあと(赤塚城跡)

日本全国に広がった千葉氏の領地には、今も歴史が感じられる場所があるのじゃ。機会があったらぜひ行ってみておくれ。

・事実上、関東地区仍存在很多敌対勢力。頼朝接受了常胤の进谏，首先平定关东地区的敌对势力。



うむ
 つねね
 常胤の申す通りじゃ



関東には
 まだまだ平氏方につく
 敵対勢力がいました



まずは足元を
 しつかり固めよう



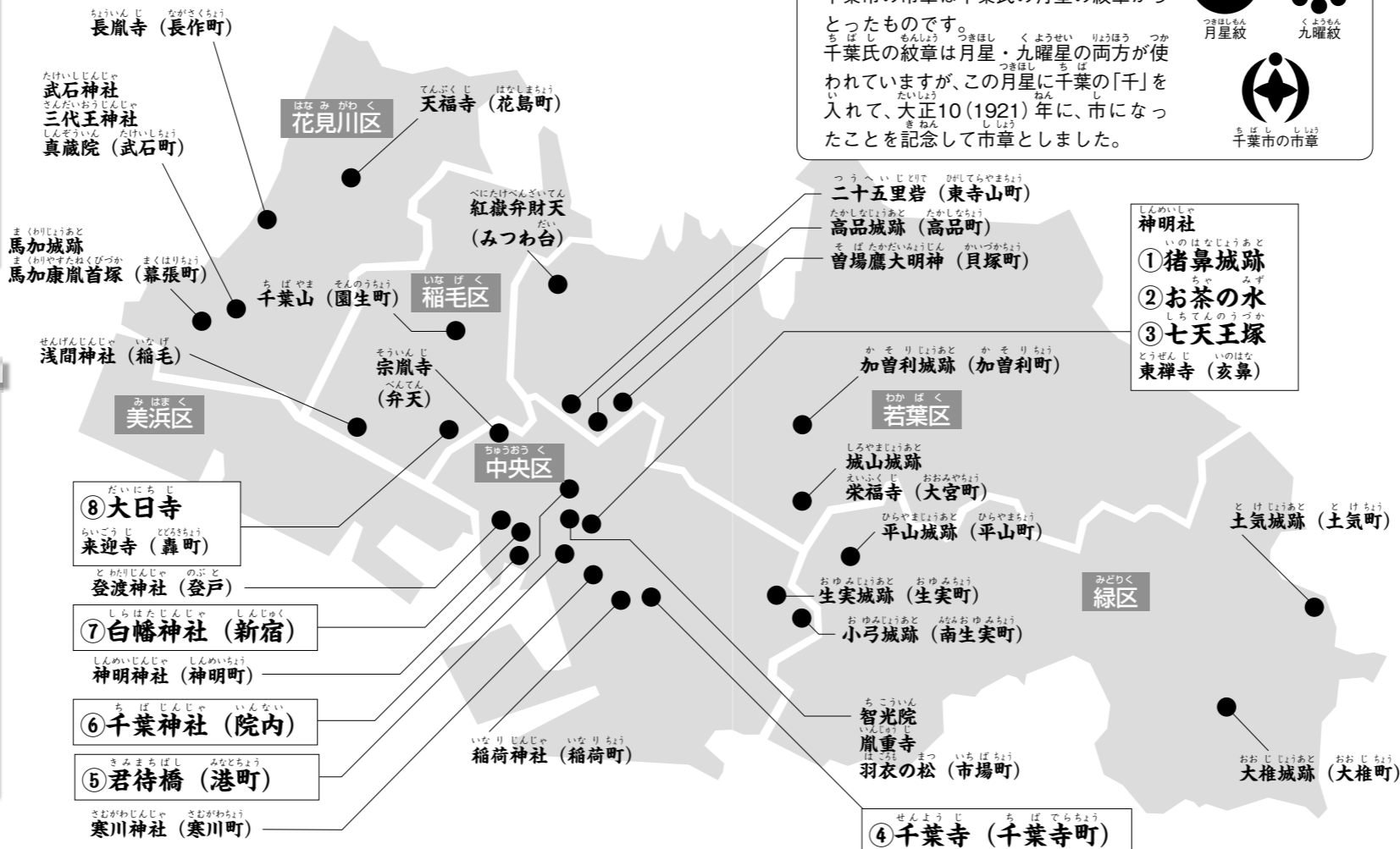
常胤の言葉を受け
 頼朝軍はまず
 関東の敵対勢力を
 従わせました

4月号(Vol.14)に続く

千葉市に残る千葉氏ゆかりの場所

千葉市の市草と千葉氏

千葉市の市草は千葉氏の月星の紋章からとったものです。千葉氏の紋章は月星・九曜星の両方が使われていますが、この月星に千葉の「千」を入れて、大正10(1921)年に、市になったことを記念して市草としました。



①猪鼻城 (千葉城) 跡

中央区亥鼻1-6-1

常重が本拠地を大椎から鼻付近に移して以来、千葉惣領家の風直が滅ぼされるまで、この付近に千葉氏の城があったと伝えられています。当時の城は今のような天守閣の建物ではなく、櫓や平屋の建物であったと考えられています。



②お茶の水

中央区亥鼻1-6-1

数々の言い伝えを残す泉で、千葉一族は代々この水を使用していたといい、常胤は頼朝が戦いに敗れて、お茶をさされたという伝説が残っています。現在は、水は湧き出しておらず、記念碑が由来を伝えてくれます。



③七天王塚

中央区亥鼻1丁目他

千葉氏の妙見信仰に因り、7つの塚が北斗七星の形に配置されていると言われてはつきりとはしていません。塚の上には神や、はやりの病をはずめる「牛頭天王」がまつられています。



④千葉寺

中央区千葉寺町161

市内最古の寺院です。一度は焼失したものの、常胤が再建し、千葉家の信仰を受けつたとされています。常胤の時代は千葉氏の祈願所となり、当主の元服の際には、ここで戦の勝利を祈願していました。



⑤君待橋

中央区港町4-16

寒川大橋近くの小川に「君待橋」という橋がかかっていました。常胤が源頼朝をここで出迎えたという説があります。



⑥千葉神社

中央区院内1-16-1

千葉氏の先祖、平忠常が建てたと言われています。千葉の妙見信仰の中心的な役割がありました。千葉神社にある月星紋などは千葉氏の紋章の一つです。源頼朝が鎌倉へ向かう途中、千葉一族と一緒に参拝したと言われています。



⑦白幡神社

中央区新宿1-19-4

昔は結城稲荷と言われていましたが、源頼朝がこの地を通過するときに、神社の境内に源氏のシンボルである白旗を立てて戦の勝利を祈願したと言われています。このことから、白幡大明神と名が改められたと言われます。



⑧大日寺

稲毛区轟町2-1-27

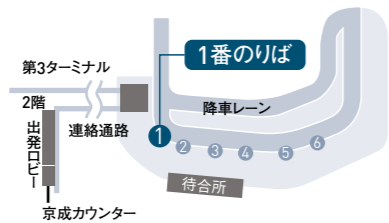
第2次世界大戦前まで千葉神社の隣にあった大日寺は、戦後稲毛区轟町に移転しました。境内には、千葉家累代の墓碑と言われる石塔が並んでいます。



成田空港から東京シャトルの利用方法



6時台及び22時以降の運行便ご利用の場合（カウンター営業時間外）■直接乗場へお越し頂き、列にお並びの上、ご利用下さい。・事前決済のお客様…予約確認できるもの（予約確認メール・Web乗車証等）を乗務員にご提示下さい。・未決済のお客様…ご乗車時に運賃箱に運賃をお支払いください。



東京シャトル 乗り場案内
成田空港（第3旅客ターミナル）

時刻表
<http://www.keiseibus.co.jp/kousoku/nrt16.html>

おトクなセットプラン 東京シャトル& サブウェイパス

おトクなセット券 成田空港からの東京観光には「東京シャトル&サブウェイパス」がおトク!!

成田空港と東京駅を結ぶ高速バス「東京シャトル乗車券（片道または往復）」と東京メトロ全線および都営地下鉄全線が乗り降り自由な「Tokyo Subway 24-hour Ticket」「Tokyo Subway 48-hour Ticket」「Tokyo Subway 72-hour Ticket」がセットになったおトクな乗車券。
発売場所 成田空港内 京成バス乗車券販売カウンター



¥3,300



Keisei Bus

京成バス 検索

各路線の運賃・時刻表・乗車方法・チケット購入方法はホームページでご確認ください。

从成田国际机场出发直达千叶市的稻毛站及东京的有乐町站的巴士也在运行中，请依自己的出行目的加以利用。

Buses from Narita Airport take you directly to both Chiba Inage Station, and Tokyo Yurakucho Station. Let's use it according to purpose. [Keisei Bus] <http://www.keiseibus.co.jp>

Tokyo Shuttle

成田空港から東京都心への移動は、便利で安い！
東京シャトルをご利用ください。ご到着後、第三ターミナルの乗り場からご乗車頂けますので、移動が楽！



バス利用の
ススメ

成田空港と各地を結ぶ
京成グループのおトクな高速バス

当日ご利用の場合
運賃 ¥1,000

事前予約（決済の場合）
運賃 ¥900

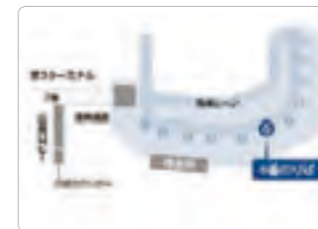
更に便利に！
成田空港から各地へ
新路線拡大中！

稲毛成田線

昨年12月16日より千葉市へ直通の新しい路線「稲毛成田線」がスタート。成田空港から稲毛駅までダイレクトに結びます。千葉都市モノレールスポーツセンター駅へも停車しますのでモノレールへの乗り換えも便利です。運賃は千円でお得にご利用頂けます。稲毛駅の近くには子育て・安産祈願の神社として有名な「稲毛浅間神社」も。新年のお参りに立ち寄ってみてはいかがでしょうか？



稲毛成田線 乗り場案内
成田空港（第3旅客ターミナル）



時刻表
<http://www.keiseibus.co.jp/kousoku/timetable.php?id=48>

有楽町シャトル

同じく新しく運行を開始した「有楽町シャトル」。有楽町線銀座一丁目駅の近くの鍛冶橋駐車場から発着するので、地下鉄乗り換えにも便利。最短約80分で到着できます。事前のウェブ決済で900円（当日は千円）や地下鉄が乗り放題になるサブウェイチケットとのお得なセット券もありますので、是非ご利用ください。（※成田空港からは第2ターミナルのみのご案内となります）



有楽町シャトル 乗り場案内
成田空港（第2旅客ターミナル）

時刻表
<http://www.keiseibus.co.jp/kousoku/timetable.php?id=47>

从成田国际机场到东京站可以乘坐“东京穿梭”巴士，既便宜又方便。

The "Tokyo Shuttle" bus is a reasonable and convenient way to / from Narita International Airport and Tokyo Station. [Tokyo Shuttle] <http://www.keiseibus.co.jp/kousoku/nrt16.html>

嬉野温泉

SAGA / URESHINO ONSEN

一三〇〇年以上の歴史を誇る

ハミルトン宇礼志野

佐賀県嬉野市嬉野町大字岩屋川内甲288-1
8:00~12:30 / 14:00~18:00(日帰り入浴)
0954-43-0333

泉質 重曹泉
効能 美肌、神経痛、関節痛、冷え性、疲労回復など



古くからの温泉街は
とろっとした柔らかなお湯

柔らかな肌触りの嬉野温泉は独特
のとりみがあるのが特徴です。
30以上の入浴・宿泊施設がある温泉
街で、「ハミルトン宇礼志野」のような
オシャレな洋館も。イベントやお祭りも
多く、さまざまな楽しみ方ができます。

ACCESS
九州佐賀国際空港→嬉野温泉
[ジャンボタクシー] 空港から乗車、嬉野温泉まで約60分。要予約。
JR佐賀駅→嬉野温泉
[電車・JRバス] 佐賀駅から武雄温泉駅で下車(特急で30分)、武雄温泉からJRバスで約30分

嬉野温泉のスポット&イベントをCHECK

シーボルトの湯
大人400円と気軽に利用できる公衆浴場。シーボルトが訪れた湯として有名

スリッパ卓球
毎月最終日曜日に開かれる恒例イベント。旅館VSお客で大盛り上がり!

嬉野温泉酒蔵まつり
4回目を迎える人気イベント。試飲、有料飲み比べなど酒蔵巡りが楽しめる
3月24日(土)~3月25日(日)

嬉野温泉あったかまつり
さまざまな灯ろうが街を照らす風情たっぷりのお祭り。郷土芸能・料理も満喫!
1月27日(土)~2月12日(月)

君田温泉

HIROSHIMA / KIMITA ONSEN

日帰りのお客さんもたくさん!



泉質は
同じだけど
何が違うの?

美肌の湯って ホントに効くの?

の肌触りこそ違うものの、い
ずれも湯上がりはお肌が
しっとりしてツルツルに。な
るほど、長く美肌の湯とし
て愛されているのも納得で
した。君田温泉は道の駅併
設、嬉野温泉は歴史ある温
泉街と、その特徴は異なり
ますが、どちらも温泉地と
しての魅力たっぷり。空港
からのアクセスも抜群なので、
一度この美肌の湯を訪れてみ
てはいかがでしょうか?

ディナーは本格イタリアンのコース料理。レストランのみの利用もできる!



実際に入ってみると、お湯
判です。
「お肌がスベスベになる」と評
する。広島と佐賀には美肌
の湯として名高い温泉があ
ります。いずれも「重曹泉」
というまったく同じ泉質。
保湿度の高さと、古い角質
を落とししてくれる効果から

しっとり&ツルツル
肌が生まれ変わる!



お食事処「囲炉裏」では霧里ボークやワニ(サメ)料理など三次グルメが楽しめる!

君田温泉 森の泉

広島県三次市君田町泉吉田311-3
8:00~12:30 / 10:00~21:00(日帰り入浴)
毎月第3火曜日
0824-53-7021

泉質 重曹泉
効能 美肌、切り傷、やけど、神経痛、筋肉痛、慢性消化器病など



三次に来たらこちらも押さえないと!

はらみちを美術館
母・ふるさとをテーマにした、はらみちをの絵を展示。癒しの作品は感動もの

霧の海
霧の都三次では霧の海が見られる。「高谷山」展望台からの眺めは絶景



平田観光農園
広島県三次市上田町1740-3
10:00~15:00
木・金曜日(1、2月) 無休(3月以降)
0824-69-2346
缶詰づくりや蕎麦打ちなどさまざまな体験ができる農園。くだもの狩りも充実

道の駅併設の温泉は
ツルツとしていてコシがある!

乳 白色にうっすら濁った温泉はコ
シがあるものの、サッパリした
肌触りが魅力。遠方からの宿泊客・
合宿客も多く訪れる大きな施設です
が、道の駅併設で入浴、食事だけでも
OK。日帰りも楽しめる人気温泉です。

ACCESS
広島空港→三次市
[広島空港連絡バス] 空港から乗車、三次駅前まで約80分
三次駅前→君田温泉
[路線バス] JR三次駅から乗車し「橋田口」で下車
[自動車] 中国自動車道三次ICから約20分/松江自動車道口和ICから約3分

コハダプロジェクトを追え!



人口600人の漁村、佐賀県太良町竹崎。ここで水揚げされるコハダは、東京の高級寿司として食され築地市場で長く出荷量トップ

竹崎コハダ女子会、今回はコハダ天井にチャレンジ!!

コハダ丼が無事完成!!



皆で作った天井は、コハダのふんわりとした食感と抜群のつゆで参加者にも大好評。商品化に向けて、今後も活動していきます。

天井で竹崎のコハダアピール
小雨降る10月の末、竹崎公民館を会場にコハダ天井の試食会が行われました。井を彩るのはコハダをはじめ、シバエビ、アスパラ、海苔や蟹など太良町オールスターの食材たち。県内から集まった約60名の参加者が竹崎コハダ女子会のメンバーと協力して調理!

ドキドキのコハダ井試食会!

女子会みんながお手本となって参加者と一緒に楽しく作りました。

料理のプロと試作を重ねた!

味付け、盛り付け、彩りを工夫。調理工程や衛生面もしっかり確認。

Kohada Project vol.02

空飛ぶ道の駅 magazine

LCC STYLE

LCC STYLEとは?

この春にオープンしたLCCのポータルサイト。LCCの旬な情報を届けている

遠距離恋愛目線で佐賀の魅力に迫る

始動! 佐賀動画プロジェクト

Spring JapanとLCCの最新情報を発信しているLCC STYLEがコラボ。佐賀県魅力を動画で紹介するプロジェクトが始まりました。

有田の魅力を動画で配信!!

佐賀の魅力の世界にお届けします!
佐賀県魅力を動画で伝える新プロジェクトを実施! モデルは2016ミスユニバースジャパン佐賀県代表 齋藤奈紀さん。撮影はクリエイター・高倉大輔さん、監修はLCCジャーナリスト五十嵐貴文さん。今回は佐賀

県・有田町を紹介。有田焼のルーツ「泉山磁石場」や、見事な日の出が望める「岳の棚田」など町内の名所をドローンでダイナミックに撮影。取材の様子はFUJII Wi-Fiの高速LTE回線を使って、現地から随時SNSでも発信しました。今後も佐賀の魅力を多角的にお伝えしていきます。

CREATOR MODEL



ソーシャルメディアクリエイター 高倉 大輔
Daisuke Takakura



2016ミスユニバースジャパン佐賀県代表 齋藤 奈紀
Natsuki Saito

◎撮影協力: 佐賀県政策部広報広聴課 / 佐賀県地域交通部空港課 / 佐賀ターミナルビル株式会社 / 佐賀県有田町観光課 / 株式会社アクティブ ◎回線協力: FUJII Wi-Fi ◎宿泊協力: Expedia

詳しい内容はコチラでCHECK!!

FUJII wifi

LCC STYLE



高速LTE回線が月額6,000円(税抜)で月間通信量無制限で利用できるモバイル業界で話題のルーターレンタルサービスも注目
http://www.biz.fuji-wifi.jp/

今回撮影した動画はLCC STYLEの特集記事で公開中。佐賀県魅力を再発見する動画をぜひお楽しみください!
https://www.lccstyle.com/style/saga-arita

为了让更多的人了解在佐贺县有明海捕获的“幼鲷”这种鱼，渔民的妻子们百折不挠、不断尝试烹饪幼鲷盖饭。加了幼鲷天妇罗的幼鲷盖饭很受人们的欢迎。

To make many people know about the fish "Kohada" that is picked up at the Ariake Sea in Saga Prefecture, the fishermen's wives repeatedly trial-made and cooked rice bowls were made. Kohada don bowl with Tempura of Kohada was very popular.

通过视频展现佐贺县魅力的项目已经启动。视频发布在 LCC STYLE 网站上，扫描 QR 码登录后，确认一下吧。

A project in which conveys the charm and wonder of Saga Prefecture through a video had begun. It is up on the LCC Style website, so please check it out via the QR code link.

空港のショップで買うべき物、食べるべきものはコレ!

看板BOY & GIRLのレコメンドアイテム

広い成田空港にはショップもいっぱい! どこで何を買いやすいのか迷っちゃう……。そんな皆さんのために、空港のショップで働く看板BOY & 看板GIRLがオススメ商品を教えます!



金目鯛の昆布ダマは赤酢と相性抜群!

にぎり辰 1800円

天然物のマグロをはじめ、お寿司8貫と巻物1本が入ったセット。店内一番人気

昔ながらの「赤酢」を使ったシャリや天然物のマグロが味わえるのも、「本物の江戸前」にこだわる同店ならではの



サーモンセット (テイクアウト用) 500円

大人から子どもまで大好きなサーモンだけで構成されたセット。実は店内で単品を頼むよりおトクです

テイクアウト用のワンコインセットは採算度外視の価格!



ちらし 1500円

店内では丼ものも食べられます。たくさんのお魚が食べられるちらしがオススメ

お店で一番人気の小腹が空いたときにピッタリなセット!

TATSU SUSHI 成田空港 第3ターミナル店



住所 成田国際空港第3旅客ターミナルビル2F
営業時間 5:30~22:30 (L.O.) 定休日 なし
電話番号 0476-36-5500

今回の看板BOY!

今回の看板GIRL!



繁田 卓也さん (30歳) デジョー・ナディアさん (31歳)
調理場に入ってから1年半。昨年生まれたばかりのお子さんのため、日々板前修行に励んでいます!
さまざまな国の人と接することができる空港でのお仕事が好きという彼女。普段はホールを担当

Narita Air & Bus! 成田空港 Narita Airport

成田空港 Narita Airport

東京ディズニーリゾート Tokyo Disney Resort

お得な運賃!

片道 2,450円

Price Down! 650円

1,800円

高頻度運行!

1日 32便 ※上下合計

ピーク時 約 30分間隔で運行

快適!

「東京ディズニーリゾート」や周辺ホテルまで荷物を預けて

らくらくアクセス!



時刻表、発着場所、チケット購入方法等の詳細はこちら



他にも、成田空港から富士山や日光等の魅力的な観光地へのダイレクトバスも充実! 詳しくは「Narita Air & Bus!」のページをチェック!

为您介绍位于成田机场内的寿司店(第3候机楼内)。出发前何不尝上一口? 成田机场有通往迪士尼乐园的直达巴士, 让我们来查看一下官网吧。

Introduction of sushi bar (in Terminal 3) located in Narita Airport. How about a bite before departure? From Narita Airport there are also direct buses to Disneyland, so let's check on the website.

～肥前さが幕末維新博覧会に向けて～

佐賀は世界を見ていた

2018年は明治維新から150年。日本が鎖国から開国へと向かう大きな流れの中で、先見の明を持ち、優れた人材を育成し、国内最先端の科学技術力を持った佐賀が、大きな役割を果たしていた

肥前さが幕末維新博覧会

<https://www.saga-hizen150.com/>



遂に3月より開催

2018年3月7日(土)
↓
2019年1月4日(月)

明治維新150年を迎える今年のビッグイベント、「肥前さが幕末維新博覧会」がいよいよ開幕!「薩長土肥」の「肥前」として幕末維新时期に日本の近代化を牽引した佐賀。謎のバールに包まれた、今こそ、知っておきたいあなたの知らない明治維新がここにある。

入場券の問い合わせ

主要旅行代理店・コンビニで好評発売中

☎ 0952-29-3671 (チケット管理センター)

※料金等の詳細はホームページをご覧ください



幕末維新記念館
Bakumatsu-Meiji Restoration Memorial Museum

博覧会のメインパビリオン。4つのシアターを巡りながら、映像で、舞台上、幕末維新时期の佐賀を体感。まるでタイムスリップしたかのような感覚が楽しめる。



武士の心得を表した佐賀発祥の「葉隠」から、現代の日常生活に役立つ、今のあなたに最も必要な言葉をフローチャート形式で見つけ出し、持ち帰ることができる。



大隈重信や江藤新平など、近代日本の礎を築いた偉人を数多く輩出した伝説の藩校「弘道館」。その弘道館での学びを実際に体感できる。(4月16日オープン)

Event Information

Editor's Note

編集後記

29～30Pでは「美肌の湯」を紹介。取材させていただいたのは昨年の11月頭で広島も佐賀も観光シーズンで、とても過ごしやすかったです。

そしてちょうどプロ野球日本シリーズの時期。広島ファンの僕は日本シリーズが行われなかった

マツダスタジアムで、リトルリーグを観戦。来シーズンへのリベンジを誓うのでした。

半澤則吉

巻頭のバフェ取材で札幌入りした夜、吹雪に見舞われました。そこで、驚いたのが、傘を差している人がほとんどいないこと。取材先でその話をしたところ、北海道って雪が乾いていて濡れないから傘を差さない人が多いらしいです。旅先で現地の人の観察をしてみると、意外な発見があるかもしれませんよ。



岡野学

千葉県



話題の新感覚エンターテインメント!

『tripadvisor』で常にランキング上位に載るノンバーバル(=言葉に頼らない)パフォーマンス『ギア-GEAR-』が『ギア-GEAR-』East Versionとして関東初上陸。言葉が無くてもストーリーが伝わる、音と光とアーティストたちの融合は何度も見たくなる初体験を与えてくれます。

『ギア-GEAR-』East Version

- ① 公演スケジュールはHP参照
- ② 一般前売4,200円 一般当日4,700円 その他HP参照
- ③ 千葉ポートシアター 千葉市中央区問屋町1-35
- ④ 050-5238-4533 (公演事務局)
- ⑤ <http://portsquare.jp/portcircle/geareast/>

北海道



雪と氷のフェスティバル

全長1.5kmの大通り公園を中心に期間中260万人以上の観光客が訪れる「さっぽろ雪まつり」。迫力ある大雪像は「大通り会場」へ! 子供に大人気の雪遊びなら「つどい会場」へ! 「すすきの会場」では、幻想的な氷の彫刻が楽しめます。

第69回さっぽろ雪まつり

- ① 2018年2月5日～2月12日(つどい会場は2018年2月1日～)
- ② 無料
- ③ 札幌市内3カ所(つどい会場、大通会場、すすきの会場)
- ④ さっぽろ雪まつり実行委員会
- ⑤ 011-281-6400
- ⑥ <http://www.snowfes.com/> (English/簡体語)

空飛ぶ道の駅 magazine

空飛ぶ道の駅Magazineのご意見ご感想をお聞かせ下さい!

この度は「空飛ぶ道の駅Magazine」をお読みいただきありがとうございます。この企画が面白かった! こんな特集を読みたい! 皆様の率直なご意見・ご感想いただければ幸いです。皆様のご意見を今後の誌面の充実に活用させていただきます。

株式会社エムズコーポレーション

TEL 03-5332-5950

MAIL kinaishi@e-ms.co.jp

佐賀県



心あたたまる出会いの旅へ

「いだく県、佐賀」とは、佐賀県で暮らす、とびっきり魅力的な人々を「いだく人」に出会いふれあう佐賀県発の新しい「旅のカタチ」。御朱縁帳(ごしゅえんちょう)を片手に、ご縁集めの旅に出よう!

いだく県、佐賀

- ① 開催中(終了時期未定) ② 無料 ③ 県内134カ所
- ④ (一社)佐賀県観光連盟
- ⑤ 0952-26-6754
- ⑥ <http://www.asobo-saga.jp/idaku/>

広島県



牡蠣で旅人をおもてなし

牡蠣生産量日本一の広島県が牡蠣の王国、「牡蠣ングダム」を宣言。“はしご酒”のように多様なオリジナル牡蠣料理を食べ歩く「広島はしご牡蠣」を展開中。広島ならではの新しい食べ歩きスタイルを楽しんでください!

カンバイ!広島県 牡蠣ングダム ~広島はしご牡蠣~

- ① 開催中(終了時期未定) ② HP参照
- ③ 横川駅近くの「横川商店街」と広島駅近くの「エキニシ」で先行的にスタート
- ④ 広島県観光課
- ⑤ 082-513-3398
- ⑥ <https://hiroshima-welcome.jp/>

TOKYO

第3ターミナルOPENでさらに快適に

LCCを利用しておトクで気軽な空の旅を♪

成田空港

は

从成田机场前往

東京都心

への
アクセスが

東京都中心的交通

安い! 廉价!

[格安バスで東京駅まで
乗坐廉价巴士到东京站]

9000円~

早い! 快速!

[スカイライナーで日暮里駅まで
乗坐Skyliner到日暮里站]

最短 36分
最快

冬休みも! 春の行楽にも!

首都圏で**国内線LCC**を利用できるのは**成田**だけ!